

## Fué un engaño

El domingo fué un día de fiesta y de alegría en Lugo. Algunos preguntarán si estamos locos al escribir esta frase. No estamos locos, sino convencidos de que el día se festejó en muchas casas como de extraordinaria solemnidad.

Bien sabemos que nuestras calles aparecieron desiertas y tristonas. Parecía Lugo un pueblo abandonado, como si de él hubieran huido, temerosos de una hecatombe, sus habitantes. Pero lucía un sol espléndido, con prodigalidad de luz y de calor. Pareció que al fin cesaba el largo invierno funesto, y comenzaba el estío, el estío en la realidad, no en el almanaque solamente. La alegría, una intensa alegría, inundó los campos vecinos y suspendió la congoja de las aldeas. En las eras se trabajó afanosamente, desquitándose la ociosidad forzosa, y el trabajo retrasado. Y los efectos del mal tiempo se suavizaron algo, con las ansiadas caricias del Sol.

Pero fué todo un engaño. La alegría duró muy poco. En la tarde de ayer tornóse el cielo huraño, nublandose nuevamente. Llovió con esa desesperante tenacidad contra la cual no hay recurso y es vana toda protesta. Y el fantasma del hambre volvió a rondar los caseríos, llevando la desolación al ánimo sobrecogido de los labradores; el hambre, esa deidad infesta que empuja lentamente, con inaudita terquedad a los miseros campesinos, hacía los puertos, en demanda de nuevas tierras donde el trabajo encuentre más alta merced, donde el fisco no amenace con el embargo, ni el señor con el desahucio, ni el cacique con la espoliación.

## LA PRENSA

De El Imparcial:

«Cierto que, aun siendo tan claro el asunto, aquellos que al parecer debieran estar mejor enterados, porque son los propios actores del episodio, los cónsules español y francés, discrepan en la apreciación. Mientras el primero sostiene que se atuvo estrictamente a su derecho, el segundo afirma que lo transgredió. Pero esta discrepancia es explicable por el natural apasionamiento que ofusca a veces el buen juicio en quienes son partes contendientes. Según las noticias traídas por el comandante y los oficiales del crucero «Río de la Plata», ha tenido otra consecuencia sensible: ambos cónsules se hallan tan enemistados, que ni siquiera se saludan; estado de relaciones muy lamentable entre personas que han de colaborar forzosamente en una obra tan delicada, singularmente en los principios del desarrollo de la acción francesa y española en Marruecos.

Pero de esa enemistad no pueden participar las naciones a quienes aquellos cónsules representan. Los Estados no han de hacerse solidarios de los sentimientos personales de sus funcionarios. Para los Estados no puede haber más que una ley, una regla de conducta: la justicia, única manera de conservar siempre la dignidad del derecho y de acrecentar la autoridad moral en todos los conflictos. Y en darle la razón a quien la tenga, no sólo no padece la estimación de un Estado, sino que la única mancha que puede arrojarse sobre su prestigio es la terquedad en mantener brutalmente la sinrazón. Ni España ni Francia, seguramente, aspiran a obstinarse en lo irracional ni podrán sentir reparo alguno en liquidar amigablemente y rectamente un episodio que, al fin y al cabo, es de mediana importancia.

Es plausible la actitud adoptada por la mayoría de la Prensa francesa y a la cual corresponde con acierto el tono empleado para comentar este asunto por la Prensa Española. Ninguno de ambos Estados va ganando nada en sembrar de púas un camino que han de recorrer juntos. Por desgracia, las perspectivas que la penetración en Marruecos ofrece no son tan lisonjeras que pueda caerse en la locura de acrecentar dificultades exacerbando rozamientos. También sería conducta indiscreta y deplorabile der a estos incidentes, que acaso, sin culpa de nadie, hayan de repetirse algunas veces, aquellos tonos y colores encendidos que despiertan la pasión pública.

Porque cuanto depende del minucioso aquilatación de hechos y pormenores, reclama de los llamados a resolverlo una reflexión serena que sólo puede ejercitarse cuando los gobiernos se hallan sustraídos a todo ambiente de pasión popular. En materias internacionales el oficio propio de la opinión pública es trazar las grandes direcciones, imprimir rumbos generales, señalar a los gobiernos cuál es la

tendencia de la voluntad colectiva; y los Poderes públicos que prescindan de este concurso de la opinión ó se sobreponen a ella, creyéndola extraviada, incurrir en error que suele pagarse con muy caras consecuencias.

Pero en la ejecución, el trámite, los pormenores, los incidentes menudos, la opinión tiene que depositar confianza en el buen juicio ó en la firmeza de aquellos en quienes recae el encargo de la ejecución durante un período determinado. La conciencia colectiva, la pasión de la muchedumbre, es una fuerza demasiado grande y un instrumento demasiado poderoso para que se acomode, útil y fructuosamente, a las minucias.

Y el incidente de Mazagán, mírese como se quiera, comparado con la obra que Francia y España han de realizar paralelamente, minucia es.»

Del Diario Universal:

«Aquella actitud de irreductible oposición al Estado italiano que se manifestó en León XIII por la prohibición a los católicos de votar y de intervenir en la vida pública de su país dejó a los elementos de orden reducidos a sus propias fuerzas é indefensos contra los avances de los republicanos y de los socialistas. Pío X, con una clarividencia que nunca será bastante elogiada, un año después de su elevación al solio pontificio, autorizó a los católicos para que votaran no sólo a los candidatos de orden (liberales, conservadores, etc.); y la situación de las cosas varió como por encanto. En las primeras elecciones, los partidos monárquicos obtuvieron un triunfo considerable, y los republicanos y socialistas no pudieron obtener sino la décima parte de los 508 puestos que componen la Cámara. Lo mismo ocurrió en las elecciones de 1909, en las cuales consiguieron triunfar 15 diputados católicos, que declararon públicamente su aceptación de la Monarquía de Saboya, las instituciones liberales y hasta la capitalidad de Roma. Gracias a esta sabia táctica, Pío X ha conseguido que la situación del clero y de los católicos en Italia, haya mejorado considerablemente.

Todo esto no es óbculo para que el Papa mantenga su actitud de protesta contra el detentador de Roma. Será muy difícil que un Pontífice pueda reconocer oficialmente la Monarquía italiana, porque la Santa Sede es una gran institución internacional que no debe admitir una apariencia de sumisión a las leyes de un país cualquiera. Pero, repetimos, los enemigos de la Iglesia son los enemigos del Estado, y ayudar a éstos, aun cuando sea indirectamente, es ayudar a aquéllos. Y Pío X, que ama a su patria como cuando era el patriarca de Venecia, sé Sarto, no puede menos de considerar a la Monarquía de Saboya como la institución que arrancó a Venecia del yugo austriaco y realizó el sueño dorado de la unidad italiana.

En sus tiempos de cardenal el actual Papa no dejó nunca de saludar a los Reyes cuando iban a la ciudad de las lagunas; y ya elevado al trono pontificio recibió de incógnito a la Reina Margarita y autorizó al cardenal Svampa, arzobispo de Bolonia, para que ofreciera sus respetos a Víctor Manuel III, a pesar de que Bolonia antes de 1859 formaba parte de los estados de la Iglesia. Su actitud en lo que se refiere a la actual guerra está muy lejos de ser la de León XIII cuando la guerra con Abisinia. Hace pocos días, como algún personaje de la Corte pontificia censurara la iniciativa de un cardenal que organizó una misa solemne por los soldados muertos en Africa, el Papa felicitó al cardenal públicamente.

Todo esto hace que las clases directoras é intelectuales de Italia sientan por Pío X una vivísima simpatía y deseen fervientemente que su pontificado sea durable. Sería lamentable en efecto, que su sucesor en la Silla de San Pedro no continuara su sabia política; y esto podría ocurrir, porque en el Colegio Cardenalicio hay muchos que no son partidarios de su extremada prudencia y moderación.

Los gallegos en América

## Jacobo Caldelas

La prensa de Puerto Rico ocupase extensamente de los últimos trabajos científicos llevados a cabo con gran éxito por el notable cirujano gallego D. Jacobo Caldelas, director facultativo del Sanatorio de la Sociedad Española de Auxilio Mútuo, recientemente inaugurado.

Como saben nuestros lectores, el sabio Dr. Caldelas reside en Puerto Rico, desde hace dos años. Fué a dicho punto aceptando reiteradas invitaciones de la Colonia Española para dirigir y organizar el sanatorio citado.

Una importante revista, Puerto Rico Ilustrado, publica una fotografía del señor Caldelas rodeado de la junta de la sociedad, y elogia merecidamente la labor del mismo.

Uno de los éxitos que acaba de obtener es la curación de la peste bubónica por medio de la cirugía, logrando haber salvado a numerosos enfermos.

A Puerto Rico llegó una comisión técnica de los Estados Unidos para observar los casos citados y pudo comprobar el triunfo de nuestro paisano.

Sinceramente felicitamos al ilustre médico, honra de España y especialmente de Galicia.

## MADRID

### NOTA POLITICA

Madrid 12-14-20.

Dicen los bien enterados, que uno de los datos para fijar la importancia del Consejo de San Sebastián, es la importancia y duración del que con carácter preparatorio se celebró hoy.

Lo cierto es que se espera con ansiedad el resultado del Consejo.

No obstante, la negativa de los ministros creése que en el Consejo se tratará del incidente de Mazagán y de las negociaciones próximas a terminarse.

Respecto al primero creése que no surgirá dificultad ninguna y que el caso será examinado con toda calma dentro de la mayor cordialidad, como un pequeño tropiezo que no debe servir de obstáculo a la gran obra que España y Francia tienen que realizar en Marruecos, cada una dentro de la Zona respectiva, pero con una gran solidaridad y compenetradas de un espíritu de estrecha unión, ya que de otra manera la tarea sería de todo punto imposible y funesta para ambos pueblos.

En cuanto a las negociaciones todo está envuelto en el más impenetrable secreto, y esto no se modificará en cuanto no se firme convenio.

Entonces se hará luz completamente. UN QUER DEL CONGRESO.

### NOTAS DE SOCIEDAD

Don Luis López, oficial del Ministerio de Hacienda, se encuentra en esta capital en compañía de su bella esposa la señora doña Rosa Barros.

Regresaron de San Miguel de Reinante y del Valle de Oro, María Teresa de Cora y su hermano, nuestro compañero D'Orca.

### COSAS DE VERANO

Del Valle de Oro a Reinante.—La vida en San Miguel

Por esta vez acabó el cronista de traer a las cuartillas paisajes y tipos de Valle de Oro.

Emprendí veloz carrera un brioso jaco rubio que atiende por «Cartujano» y el cochecillo rueda, sobre la carretera de Foz. Desde el alto de Santa Cecilia, al lado de la histórica Frouxéira, miramos hacia al valle, que en la vuelta del camino deja de verse.

Foz se presenta a nuestra vista, a poco de pasar por la parroquia de San Martín de Mondoñedo... El mar, cerca del mar, Foz, a un lado Villaronte, y allá, lejos, Reinante.

Dejamos el camino de Foz para seguir nuestro viaje por la deliciosa carretera de la costa, hacia Ribadeo.

En un rincón pintoresco donde la carretera da una vuelta brusca está la Espiñeira. Desde aquí, una calle de hermosos hoteles, construidos unos y en construcción otros, pasa por San Cosme de Barreiros en donde están los chicos de la colonia escolar veraneando, sigue por San Miguel, Reinante, Rinlo, La Devesa a Ribadeo...

Llegamos a San Miguel. Casa «Cartujano» en su galope, porque nuestro viaje de hoy ha terminado.

Son las doce... Digamos que son las doce porque el estómago nos lo indica. No hay otra razón. Nuestros relojes marcan las doce menos cuarto. Sin embargo, en la Espiñeira estaban los trabajadores yantando, en San Cosme trabajaban aún; en San Miguel... los veraneantes conversaban a la sombra de los álamos en la carretera.

Por la tarde llegan de Ribadeo unos cuantos distinguidos amigos, gente joven, y se organiza un baile. «Un baile?... En amplio salón y a los compases de un orgánico chilloncete, pero muy propio para el caso, voltean doce ó catorce parejas. Pasa una hora, ó algo más de una hora, y un cohete suspende el baile. ¿Un cohete?... El que anuncia la novena de la Virgen.

La iglesia de San Miguel es bastante grandecita para ser aldeano. Tiene un hermoso altar mayor con varias imágenes; todo de construcción reciente. Otros altares churriguerescos completan el número de cinco que son los que en la parroquia de San Miguel hay.

Canta la novena de la Virgen las señoritas de la colonia veraniega, acompañadas por un armonium.

Termina el religioso acto, y las campanas anuncian el comienzo de la noche. Despacito, despacito nos vamos a nuestras casas. El grupo se va deshaciendo y el sueño se apodera de

todos. Ni el vendabal, que se filtra amedrentador por las rendijas de la ventana, es capaz de impedir que durmamos. Mañana hay que ir a Foz. La fiesta de Foz, el San Lorenzo en Foz, no puede perderse. Descansemos para poder disfrutar mañana.—D'ORCA.

Agosto 1912.

### VIAJEROS

Salieron:

Para Mondoñedo, D. Francisco Rico, y D. Manuel Barreiro.

Para Villalba, D. Modesto Cao.

Para Rábade, D. José Braña.

Para Remil, con objeto de asistir al Tiro de pichón, los Sres. Saavedra, Pallín, Rodríguez Silva, Pedrosa Pérez, Goyanes, Corderos, Domínguez y otros.

### La Unión escolar hispano-francesa

En el salón del Instituto de Burgos se ha verificado la apertura del curso organizado por la Unión de estudiantes, presidiéndola el ministro de Instrucción pública.

Inició los discursos el director del Instituto, dando las gracias al ministro por haber honrado el acto con su presencia.

Habío luego el catedrático D. Rodrigo Sebastián, pronunciando en francés una hermosa oración ensalzando la unión de espíritu de España con los países representados por los estudiantes que asisten al curso.

Levantóse seguidamente el secretario del Instituto, dando lectura de una Memoria en la que se pone de manifiesto el desarrollo adquirido por la Unión de estudiantes y se hace constar el interés con que miran a ésta los Gobiernos de Francia y España.

A continuación leyó el hispanófilo Mr. Merimés, catedrático de la Universidad de Toulouse, unas cuartillas en castellano, en las que dirige frases de agradecimiento a cuantos han favorecido el intercambio escolar y hace en brillantes párrafos, interrumpido frecuentemente por grandes aplausos, elogios de Castilla.

«Es preciso—dice—para conocer a un pueblo conocer primero su lengua, siendo ello el medio más eficaz para establecer una recíproca estima, fortalecer el amor patrio y cooperar a la «solidaridad de las naciones».

Habló, por último, el Sr. Alba, que al levantarse fué objeto de una gran ovación.

Empezó diciendo que el Gobierno se interesa por esta obra pedagógica, a la que promete ayuda y protección.

Hizo luego un sentido elogio del profesorado que realiza dicha obra, la cual si bien es ignorada de muchos no por ello deja de ser una obra patriótica de las más grandes.

Terminó rindiendo homenaje y pleitesía a las damas, dando la bienvenida a los extranjeros, excitando a todos a trabajar por el progreso de la fraternidad universal.

Fue acogidas las últimas palabras del ministro con entusiásticos aplausos y vítores.

Tanto al finalizar como al empezar el acto tocáronse, por la banda de San Marcial, la Marcha Real y la Marsellesa, siendo escuchados de pie ambos himnos por toda la concurrencia.

### EL TESORO DEL PILAR

Durante el primer semestre del año actual ha aumentado el joyero de la Virgen del Pilar con las siguientes alhajas donadas por personas devotas:

Una onza de oro de Carlos IV. Una reloj de oro, cadena oro también y pulsera doblé. Una pierna y dos ojos de plata. Rosario con engarce de plata y tres medallas. Reloj de oro, 25 rubíes y una cadena de oro. Sortija de plaqué y pendientes. Rosario con cuentas de cristal negro engarzado en plata filigrana. Placa de plata con esmalte rojo y blanco. Alfiler medalla pendiente, con una perla ovalada, 14 brillantes y varios diamantes.

Placa de oro remontoir; cadena de metal, medalla de oro con la Virgen del Pilar, un par de pendientes de oro y diamantes. Una onza de oro de Carlos IV. Moneda de oro de veinticinco pesetas Alfonso VII. Sortija de oro con un brillante y varias esmeraldas y diamantes. Sortija de oro, forma culebre. Sortija de oro y una margarita de plata con trece diamantes. Sortija de oro con topacio en el centro. Sortija de oro con un brillante y dos zafiros. Un par de pendientes de plata con un diamante. Sortija de oro con diamantes tablas. Cadena y medalla de oro. Seis jarrones de metal plateado con vasos de cristal fino con iniciales enlazadas.

### Boletín Oficial

Circular del señor gobernador civil de la provincia anunciando que el alcalde de Piedrafita le participa que el vecino de Villar de Triacustela, Vicente Corral Pérez, de la feria que se celebró en aquella villa el día 5 del actual le desaparecieron dos bueyes, de color castaño, de cinco años de edad.

Interesa la averiguación del paradero de dichos animales; y, caso de ser habidos, lo participen a dicho señor alcalde. Piedrafita, para su entrega al interesado, previo el pago de los gastos coasuinados.

## Fin del mundo

El agotamiento del calor

El célebre profesor A. Berget ha publicado un admirable trabajo sobre el período último de la vida de nuestro planeta. El fruto de sus estudios ha llamado la atención de la Academia de Ciencias de París y ha servido de base al doctor Crinon para escribir un interesante artículo, del que reproducimos los siguientes párrafos:

«En el sol está el origen de la vida; pero por la pérdida constante de calorico este astro quedará reducido a la cuarta parte de su volumen dentro de diez y siete millones de años. ¡Diez y siete millones de años! Esta duración parece casi la eternidad a nuestros espíritus inhábiles para concebir la idea del infinito. Pero esta contracción formidable no será necesaria para la desaparición de la vida, porque se ha calculado que en seis millones de años la temperatura de nuestro planeta no pasará de cero. Y las condiciones se irán agravando. Y toda vida será imposible sobre este globo enfriado, cuyos ríos y mares se condensarán en hielo.

«El ácido carbónico mismo, cuando la temperatura sea suficientemente baja, se precipitará sobre el suelo congelado en estado de nieve fina, y esta condensación hará desaparecer la última defensa de la tierra contra la rapidez de su enfriamiento.

«Cuando la temperatura haya bajado a 200 grados bajo cero, nuevos océanos se presentarán en la superficie de la tierra y llenarán las cavidades que quedaron libres entre las montañas de hielo. Estas masas oceánicas serán el resultado de la liquefacción del azoe y del oxígeno.

«Desde entonces, nuestra atmósfera no tendrá más que hidrógeno y helium, y nuestro planeta aparecerá como un bloc inerte, al que no podrá dar calor la escasa masa ignea que conserve.»

La edad de oro

«Esta decrepitud de nuestro globo y este sueño en el filo de la muerte serán precedidos de una época en la que las condiciones de la vida serán mucho más favorables que las que ahora disfrutamos. Será la edad de oro y la deberemos al ácido carbónico.

«La actividad volcánica, cuya intensidad crecerá a medida que aumenten las grietas en la corteza, enviará a la tierra cantidades formidables de gas carbónico. Por otro lado, los progresos inmensos de la industria utilizando, hasta agotarlos, los combustibles minerales escondidos en el suelo, harán cada vez más considerable el volumen de este gas.

«La temperatura media aumentará proporcionalmente y se llegará a la igualdad de climas. El calor del sol y la gran cantidad de vapor de agua convertirán las superficies más áridas en lugares de exuberante vegetación.

«Y durante varios siglos de esta época templada, los hombres tendrán en abundancia todos los frutos de la tierra a su disposición. Será la edad de oro.

«Tardará mucho en venir estos tiempos felices? No se cree. Las aguas de los océanos absorben, en efecto, una cantidad cada vez mayor de ácido carbónico, y eso prueba que este gas tiende a aumentar rápidamente en la composición de nuestra atmósfera. Pero no podremos ver otro acontecimiento porque cuando el volumen del ácido carbónico contenido en el aire se haya doblado la temperatura media no habrá ganado más que cuatro grados.

«Sea como fuere, esta fase curiosa de la vida de nuestro planeta no será más que un estado pasajero de su marcha hacia la muerte.

«El sol, después de haber sido responsable de la muerte de la tierra, tendrá también su fin. Se apagará a su vez. Se enfriará. Como la tierra, se cubrirá de una frágil película de su materia solidificada. Esta corteza irá haciéndose espesa, y pronto será capaz para resistir el esfuerzo de las lavas interiores.»

La resurrección del mundo es posible

«Pero mientras la tierra así solidificada tendría las caricias del sol para que apareciese la vida en su superficie, no habría astro bastante próximo para enviar, sobre la corteza solar, rayos ni siquiera tibios. Y el enfriamiento del astro rey, que antes brilló con tan vivos reflejos, se efectuará con rapidez formidable. Su atmósfera se precipitará sobre él para formar océanos pronto congelados, y el globo, invisible casi, apenas iluminado por el resplandor de las estrellas lejanas, seguirá su camino millones de siglos, llevando en él su cortejo de planetas apagados.

«Cuando el sol esté apagado, aún tendrá en su seno una reserva enorme de energía que podrá ser la causa de la resurrección de un mundo. Si, en efecto, en su curso a través del espacio, el sol, ya invisible, encontrase otro astro, ¿qué resultaría de este choque espantoso?»

«Probablemente, el encuentro sería oblicuamente, é imprimirla a los dos astros un movimiento de rotación cuya velocidad periférica, alcanzaría a unos centenares de kilómetros por segundo.

«Estos dos astros, además, se convertirían en un estado particular. Aunque se tratase de blocs completamente solidificados, la fuerza del choque sería suficiente para volatizarlos; pero ya sabemos que el sol conservará en su parte central una enorme cantidad de vapores, representando su reserva colosal de energía. Estas materias incandescentes saldrán, por la materia del choque, en dos proporciones

# Información de EL PROGRESO POR TELÉGRAFO

laterales de gases y formarán una espiral centrífuga que, extendiéndose en el espacio, constituirá una nueva nebulosa.

«La base de esta nebulosa será la estrella naciente, de un sistema análogo al que, según los sabios afirman, presidió los orígenes de nuestro mundo y todas las fases por las cuales ha pasado nuestro sol y sus planetas podrán reproducirse, formando así un cielo nuevo, que, a su vez, podrá ser seguido de otro semejante.»

Tal es la hipótesis seductora de la resurrección del mundo establecida por el gran físico Arrhenius, y sostenida por M. A. Berget.

## LOS REYES DEL ORO

Las grandes fortunas alemanas no se han resentido de los efectos de la crisis económica por que el Imperio atraviesa.

Rodolfo von Martín, ex-consejero de Estado, acaba de publicar una obra de estadística de las grandes fortunas.

Según ella, Bárbara Krupp, que poseía en 1908, 225 millones, posee hoy 350. Así lo ha declarado al fisco en la relación jurada que éste la reclamó. Su fortuna es la más grande de Alemania.

Sigue después el Príncipe Guido Henkel von Donnersmark, que en 1908 tenía 220 millones y hoy tiene 327.

Otros ocho grandes potentados han aumentado sus fortunas en proporciones análogas.

## POR GALICIA

### CORUÑA

Se ha celebrado con toda solemnidad la inauguración de la estatua erigida en honor de L. Aureliano Linares Rivas.

Asistieron a dicho acto todas las autoridades civiles y militares; varias comisiones y el alcalde y concejales de Santiago, de cuya población era el finado.

El alcalde de la Coruña enartecó la memoria de Linares.

Luego el ilustre dramaturgo Linares Rivas, hijo del homenajeado, tiró del cordón, descubriendo el monumento.

El alcalde de Santiago pronunció seguidamente un elocuente discurso, haciendo la biografía de Linares y enalteciendo el sentimiento de gratitud que ha demostrado la Coruña.

El dramaturgo Sr. Linares Rivas, visiblemente emocionado, contestó agradeciendo el homenaje tributado a su padre, en un delicadísimo y sentido discurso.

Terminado éste, una nieta del estatuido depositó una corona al pie del monumento, dándose fin al acto, que fué amenizado por una banda de música, con el disparo de varias bombas.

### SANTIAGO

Tuvo lugar en el salón de actos de la Escuela Normal, la conferencia por el representante de la Asociación de empleados del Estado, Diputación y Ayuntamiento, D. Tomás Lafuente, de Madrid, á la que concurrieron muchos empleados del Estado y Diputación.

La conferencia versó sobre los derechos pasivos y sobre el aumento de sueldos á los empleados que disfrutaban en la actualidad medios de mil pesetas.

### ORENSE

El Ayuntamiento de Orense ha sentado una base de enorme trascendencia para los intereses de esta capital, cual es la contratación de un empréstito municipal que permita la realización de unas cuantas obras que se hacen indispensables en toda ciudad moderna.

Con tal objeto los señores Concejales han celebrado una reunión particular en el despacho del Sr. Meruendano para tratar en principio de la cuestión. Todos los ediles mostráronse conformes con la iniciativa y justo es decir que en la reunión, dominó en absoluto el amor á Orense prescindiéndose de toda suerte de prejuicios políticos que, por desgracia, son los que malogran todas las importantes empresas y trascendentales proyectos.

El presupuesto se confecciona con esta base, habiéndose fijado por el momento como provisional en la cantidad de 500.000 pesetas la cuantía del futuro empréstito.

### VIGO

En el teatro Tamberlik se celebró el sábado el anunciado mitin ferroviario. La concurrencia era numerosa, figurando en él los muchos empleados del ferrocarril.

Comienza el mitin, haciendo la presentación del Sr. Barrio, el Sr. Campos, quien dice que el presidente de la Unión ferroviaria española, viene á Vigo, cumpliendo un acuerdo del Comité Nacional.

Hace uso de la palabra el Sr. Barrio. Expone sus juicios sin apelar á altisonantes y efectistas palabras de mitin callejero. Razona con gran cultura y con la firmeza de un apóstol convencido.

Entre otras cosas dice: Afirma que en el Congreso ferroviario, no se trató de política, sino de unir á los ferroviarios y mejorar su condición.

Lo organización ferroviaria, no se ha hecho para levantar carriles, quemar vagones y estaciones, y comerse fritos á media docena de consejeros; se ha hecho para reclamar justicia dentro de la ley, pues esta conducta de sensatez no está reñida con el valor; hace temblar á los gobiernos y á las compañías. Sin gritos ni motines se llega á lo que consiguieron los ferroviarios andaluces que tranquilamente esperaron la solución de la huelga. Es que en los ferroviarios no hay traidores.

Y termina haciendo un llamamiento á todos los empleados para que formen parte de la Asociación.

Se tributa al orador una larga ovación.

### (Conferencia de la noche)

Madrid 12-22.

## Las huelgas

### En Zaragoza

Encuétrase en un período de verdadera gravedad la huelga de Zaragoza.

Según telegrama oficial enviado por el gobernador civil se ha planteado hoy la huelga general.

Huelgan 2.000 albañiles asociados y 456 no asociados.

Sólo trabajan treinta.

Los centros obreros halláanse repletos de huelguistas que comentan los incidentes del paro y hacen cálculos respecto á su resultado.

Por ahora los obreros se mantienen en una actitud pacífica.

En las calles véense escasos grupos y estos circulan con absoluta corrección.

Las autoridades adoptan grandes precauciones, temerarias de que ocurran incidentes desagradables.

No hay esperanzas de llegar á un acuerdo, por lo menos en un plazo breve.

Se han propuesto varias fórmulas de arreglo, pero fracasaron todas las gestiones.

Ca la una de las partes mantiene sus respectivas pretensiones.

Tanto los patronos como los obreros se muestran irreductibles.

Esta noche reuniránse varios gremios.

Probablemente acordarán secundar la huelga.

### Más de la huelga

Los camareros se declararon también en huelga, por no reconocer los fondistas, la sociedad que constituyeron.

Alegan los fondistas, que la sociedad está formada por elementos extranjeros.

Los sindicatos católicos celebraron un mitin, acordando adherirse á los huelguistas mineros de Bolueta.

Los dependientes de comercio y los sindicatos católicos no se asociarán á la huelga de albañiles.

El presidente de este gremio ha recomendado á los huelguistas que no circulen en grupos por las calles, á fin de evitar detenciones.

En caso de que se prendiera á la junta directiva de la huelga, dirigirán el movimiento varios albañiles que irán de Madrid.

Se proponen hoy los albañiles invitar á los carpinteros, marmolistas y canteros á que secunden el paro.

Manifiestan los huelguistas que están dispuestos á marcharse de Zaragoza, antes de transigir con los patronos.

El gobernador ordenó la concentración de la Guardia civil.

Conferenciaron extensamente el capitán general y el gobernador. Se trató de las huelgas.

Los camareros y cocineros fueron sustituidos por mujeres.

Al mitin de albañiles concurrieron unos 3.000 obreros.

Se tomaron grandes precauciones.

El presidente protestó del alarde de fuerzas, hecho por las autoridades, añadiendo que sólo se puede hacer eso estando suspendidas las garantías.

Dijo que los albañiles no hacen política, sino que defienden solamente sus intereses.

Se acentúa la impresión de ser inminente la huelga general.

### En Barcelona

La situación de la huelga de ferroviarios es más optimista.

Espérase con ansiedad el resultado de la reunión que esta noche celebran los huelguistas.

## Los portugueses

### Protestas

Un general emigrado portugués, Cabral, visitó al subsecretario de Gobernación, protestando de la persecución de que hace objeto el gobernador de Cáceres á emigrados inocentes.

## El Consejo

### Otro, preparatorio

Esta mañana, muy temprano se celebró otro Consejo preparatorio.

Duró dos horas.

Trataron de los incidentes con Portugal y de la cuestión de Marruecos, especialmente de lo ocurrido en Mazagán.

## La firma

### Recompensas

Hoy ha sido muy extensa la firma del Rey.

Concédense muchas recompensas por méritos contraídos en la campaña del Rif.

Ascienden los generales de brigada, Villa y Navarro.

Y á generales de brigada los coroneles, Paez, Jaramillo, Arraiz, Hervás y La Llave.

Pasan á la reserva los generales Valenzuela y Cepi.

## De Constantinopla

### Detalles

La ciudad de Hora ha sido destruída casi por completo.

Un incendio ha causado 80 muertos y 500 heridos en Amirajito.

Otro incendio causó 300 muertos y 900 heridos en Sankbey. Fueron destruídos dos barrios enteros.

Cuatro mezquitas quedaron sepultadas.

Otros muchos pueblos sufrieron la destrucción casi completa.

## (Conferencia de la madrugada)

Madrid 13—1'50.

## En Sevilla

### Datos definitivos

Conócense los detalles definitivos del resultado de las elecciones efectuadas en Sevilla.

El candidato del Gobierno, señor Luca de Tena, obtuvo 8.808 votos.

El candidato republicano, Sr. Menéndez Pallarés 2.673.

## En San Sebastián

### Otro Consejo

De cinco á cinco y media de la tarde celebraron los ministros un nuevo Consejo.

Limitáronse á cambiar impresiones respecto á algunos asuntos.

## De viaje

### Canalejas y Barroso

Los Sres. Canalejas y Barroso han salido de San Sebastián, el primero para Otero y el segundo para Cestona.

## De Guerra

### Más firmas

El Rey ha firmado nuevos decretos.

Se destinó á la octava región el coronel de Ingenieros Sr. Ramos.

Se concedieron algunas cruces.

## Gracia y Justicia

### Indultos

El ministro de Gracia y Justicia puso á la firma del Rey varios decretos de indulto.

## En Marina

### Ascensos y cruces

En Marina se firmaron decretos concediendo ascensos y cruces.

## En Gobernación

### Tribunales industriales

Se firmaron disposiciones respecto al funcionamiento de los Tribunales industriales.

## Instrucción pública

### Rehabilitación

Se rehabilita al catedrático Sr. Marina.

## Fomento

### Un reglamento

La firma de Fomento fué también muy extensa.

Reformóse la redacción del reglamento para la ejecución de la ley de emigración.

Acordóse reparar las averías esperimentadas en las obras del Puerto del Son.

Se aprobó el Reglamento de ejecución de la ley de 23 de Febrero de 1912 sobre ferrocarrils secundarios y estratégicos.

## En Oviedo

### Choque de automóviles

En Oviedo, al regresar de Gijón chocaron dos automóviles.

A consecuencia del choque, resultó un viajero de 65 años gravemente herido, y otros cuatro levemente lesionados.

### Los requetés jaimistas

En virtud de órdenes recibidas del Gobierno, el gobernador se halla dispuesto á disolver los requetés jaimistas de esta provincia.

## En Gerona

### Detención y suicidio

Por pedir limosna en malas formas, fué detenido en Gerona un súbdito francés.

Cuando se le quiso poner en libertad, se encontró al detenido ahorcado en la Cárcel.

Este suceso ha causado sensación en Gerona, por las extrañas circunstancias del protagonista.

## ECOS

La "Cuartilla de Cotizaciones," en 4.ª plana.

Ha fallecido en Orense la virtuosa señora D.ª Juana Portabales Blanco.

A su hermano nuestro respetable amigo D. Valentín, director del Instituto de esta capital, acompañamos en el inmenso dolor que le aflige.

El Instituto de Reformas Sociales ha dispuesto abrir una información pública sobre la conveniencia de acceder á lo solicitado por algunas Asociaciones de dependientes de comercio, para que se proyecte una ley limitando á diez horas la jornada de dichos dependientes.

Todos los que deseen tomar parte en la información que se está practicando podrán manifestarlo en dicho Instituto de Reformas Sociales (Pontejas, 2.) donde se les facilitará el cuestionario correspondiente.

La información se dará por terminada el día 31 del corriente mes de Agosto.

La Dirección general de Obras públicas, ha nombrado peón caminero, con carácter provisional, á Antonio Granja Alvarro, habiendo sido designado para cubrir la vacante que existe en la carretera de Monforte Lalin, kilómetros 7 á 11.

Nota de los premios que han correspondido á la Administración de esta capital en el sorteo de la Lotería Nacional del 10 del corriente.

Con 800 pesetas los números 4.007, 10.788 y 14.009.

Total 2.400 pesetas.

El Juez que entiende en el proceso del supuesto contrabando de armas para los

monárquicos portugueses, ha dictado auto de procesamiento contra el redactor del *Heraldo de Madrid* Sr. Fernández Arias «El Duende de la Coligata», y el ex-policia Iglesias.

Terminó el plazo de presentación de solicitudes aspirando á tomar parte en las oposiciones á la Judicatura y Ministerio fiscal.

Mañana 14 finaliza también el de la presentación de solicitudes aspirando á cargos de Justicia municipal.

LA SALUD, casa de baños.—Véase el anuncio en 4.ª plana.

Para asistir á las fiestas de Begoña llegó el obispo de Ciudad Real.

Este se hospeda en la residencia de Jesuitas.

El sábado á las once ha llegado el obispo de Lugo.

También llegó por la tarde el prelado de Almería.

## Dentista A. PITA CONSULTA DE VERANO

de nueve á una y de dos y media á seis y media LOS CLIENTES DE FUERA DE LA LOCALIDAD, DEBEN PEDIR TURNO POR CORREO PARA EVITARSE ESPERAS INNECESARIAS Plaza de Sto. Domingo, 2, 1.º

Ha presentando la renuncia del cargo de Arquitecto municipal el que lo era de esta ciudad D. Leocadio Bescansa.

La renuncia la remitió por correo desde la Coruña, donde se encuentra, y se recibió en la Alcaldía.

Cuando mayor era la concurrencia de extranjeros en la tercera plataforma de la Torre Eiffel, se suicidó una joven arrojándose á la segunda plataforma, separada de aquella por una distancia de 157 metros. La suicida era una hermosa joven, morena, de pequeña estatura y elegantemente vestida, pero no se ha podido averiguar su nombre.

El próximo sorteo que se ha de celebrar en Madrid el día 20 de Agosto de 1912 ha de constar de 36.000 billetes, al precio de 50 pesetas cada uno, divididos en décimos á cinco pesetas; distribuyéndose 1.244.880 pesetas en 1.814 premios.

Ha comenzado á publicarse en Madrid un nuevo diario gráfico con el título de «Excelsior».

Defiende la política del Sr. Canalejas. Empieza su labor bajo la hábil dirección del conocido periodista gallego Miguel Martínez de la Riva.

El reloj Logines es el de más exactitud y duración que se conoce.

## Joyería de Manso

Se anuncia á oposición la cátedra de Derecho Administrativo de la Universidad de Santiago.

Presidirá el Tribunal examinador el ilustre ex-Ministro Sr. González Besada.

El vecino de Castellón D. Juan Miravet Ximénez ha inventado un carruaje de cuatro ruedas, movido por un pequeño aparato que ahorra todo gasto de locomoción.

El Sr. Miravet presentará los planos de su invento, juntamente con una Memoria, al Gobierno civil para obtener la correspondiente patente de invención.

## CAFÉ MODERNO

Desde hoy se sirven helados en este establecimiento á los precios siguientes: Para niños.—Vasos chicos, 10 céntimos.

Leche, chicos, 25 ídem.

Idem, grande, 50 ídem.

Limón, chicos, 25 ídem.

Idem, grande, 50 ídem.

Mantecados superiores, chicos, 40 ídem.

Idem, grande, 80 ídem.

Se declara apto para el ascenso al pro...



# LA SALUD

# CASA DE BAÑOS

Rubine, 22, (Riazor).-LA CORUÑA-

Propietario: DON RAMÓN DORREGO

Es la mejor casa de baños de España. Lo prueba el diploma de honor obtenido en el curso nacional

Dos médicos de reconocidísimo prestigio prestan servicio gratuito á los clientes de la casa. En ésta no falta ninguno de los más modernos adelantos que se emplean en los casos que la Ciencia prescribe á los enfermos el tratamiento hidroterápico, ni ninguna de las comodidades que puea ofrecer el más exigente turista.

En amplias habitaciones, bañadas de luz solar, con excelentes condiciones de higiene, independientes entre sí y clasificadas en 1.ª y 2.ª, hay 60 pilas de mármol, destinadas á agua de mar ó dulce á la temperatura de cada; minerales termales de Lugo, Carballo, Cuntis, La Toja (con sus sales naturales). Artejo, Caldes de Reyes, Archena, Molgas, Leceña, Puente Viejo, etc.; gelatinoso, salado, alcalino, almidón, brea, ácido carbónico, (utilísimo á las enfermedades del corazón, etc., etc.).

Especialidad en la preparación de baños artificiales, á cuyo frente se encuentra el competente farmacéutico D. Julio Merillo.

En amplia sala de duchas se administran de agua de mar ó dulce, fría ó caliente, escocesa circular, alternada, de vapor, tremantina y mineral termal, según indicaciones y casos.

Las instalaciones de electroterapia, masaje, pulverizaciones é inhalaciones, se encuentran en departamentos á parte.

Posee esta casa una espaciosa, limpia y segura playa para los baños de oleaje, con elegantes y cómodas casetas. Desde la preciosa «serre», que domina un panorama encantador, se divisan las frecuentes «cruceiras» y salidas de los ferrocarriles trasatlánticos, y á la par que es dicha «serre» centro de animadas tertulias, es punto de vista superior para contemplar el desfile de bañistas y paseantes de la Concha de Riazor.

Al servicio del Bañador hay un personal competente y escogido para garantía de los nadadores.

Es LA SALUD la casa de baños más concurrida de la población y sin disputa la más preferida por los innumerables forasteros que á esta ciudad afluyen huyendo de los calores estivales del Centro de España

## C.ª G.ª Trasatlantique

### Vapores correos franceses á gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

Á New York el 6 de cada mes.  
Vapor MEXICO el 6 de Agosto  
Vapor SAINT LAURENT el 6 de Septiembre

Á Puerto Rico y Santiago de Cuba cada cuatro domingos.  
Vapor MONTREAL el 11 de Agosto  
Vapor QUEBEC el 8 de Septiembre

Á la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California el 22 de cada mes.  
Vapor LOUISIANE el 22 de Agosto  
Vapor HUDSON el 22 de Septiembre

Á la Habana y Veracruz el 23 de cada mes.  
Vapor LA NAVARRE el 23 de Agosto  
Vapor ESPAGNE el 23 de Septiembre

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y carga.

Á París, con billete de ferrocarril desde Saint-Nazaire

REGRESO:  
Vapor ESPAGNE el 25 de Agosto

Á Burdeos el 20 de Agosto  
Vapor QUEBEC el 20 de Agosto

Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservarles cabida.—Para informes de pasaje y carga:

Nicandro Fariña.-LA CORUÑA

## Compañía del Pacífico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salidas de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaiso y otros puertos del Pacífico hasta El Callao.—Próximas salidas:

	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Vapor Oriana	12 de Agosto	13 de Agosto
> Orissa	26 de Agosto	27 de Agosto
> Ortega	9 de Septiembre	10 de Septiembre
> Orpesa	23 de Septiembre	24 de Septiembre

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.  
Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

La conducción á bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda deica y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía,

SOBRINOS DE JOSÉ PASTOR

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, n.º 49.  
Dirección en Vigo: Velazquez Moreno, n.º 4

## COMPAÑIAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LÍNEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUD AMÉRICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

14 de Agosto	Rápido KOENIG WILHELM II
18 de id.	Rápido BAHÍA BLANCA
27 de id.	Correo SANTA ELENA
31 de id.	Rápido CAP-FINISTERRE
11 de Septiembre	Rápido CAP ARCONA

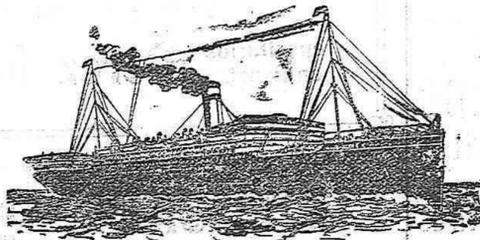
Servicio de CUBA Y MÉXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

14 de Agosto	Correo WANGESWALD.
18 de id.	Rápido KRONPRINCESSIN CECILIE
4 de Septiembre	Rápido IPIRANGA
21 de Septiembre	Rápido FUERST BISMARCK

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabida con la posible anticipación.

Diríjase para informes á los Agentes generales en la Coruña,  
EDUARDO DEL RIO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10  
LA CORUÑA



## Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos  
AL BRASIL Y RÍO DE LA PLATA

Próximas salidas de la CORUÑA para BRASIL, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
Vapor rápido FRISIA, el 17 de Agosto

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Precio del pasaje en 3.ª clase: 120 PESETAS (más los impuestos)

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTICIPACION.—El Consignatario,  
D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22, la Coruña  
Representante general de la Compañía en España.

## Cuartilla de cotizaciones

### LA BOLSA

Madrid 12-20'30.

Fondos públicos	
4 por 100 perpetuo interior fin corriente.	85'20
Diferentes series.	87'40
Amortizable al 5 por 100 al contado.	102'15
Acciones	
Banco de España.	450'00
Compañía Arrendataria de Tabacos.	248'00
Resineras.	45'00
Altos Hornos, de Vizcaya.	29'07
Azucareras preferentes.	42'75
id. ordinarias.	16'00
id. obligaciones.	81'81
Cambios	
París vista (francos).	5'85
Londres vista (libras).	26'75

### NUESTROS MERCADOS

ÚLTIMOS PRECIOS

	Pesetas
Trigo, ferrado.	3'50
Centeno, id.	3'00
Maíz, id.	4'25
Cebada, id.	2'25
Castañas, id.	4'50
Habas blancas, id.	4'00
Patatas, quintal.	6'00
Tocino, libra.	1'50
Manteca, id.	1'25
Huevos, docena.	0'90
Vinos	
Gallego, litro.	0'50
Castellano, >	0'30
Valdepeñas, >	0'35

## FERIAS

En estos días ha tenido aumento el precio del ganado. En la última feria de Lugo hubo buenas cotizaciones.

Julio, 13, 1912.

## Compañía Argentina DE LONDRES

Vapores rápidos á Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y triple hélice sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires:

El 15 de Agosto, vapor La Blanca

Precio del pasaje: 126 pesetas  
Para informes: Agencia general en La Coruña.  
Viuda de H. Hervada, Real, 14

## CAFÉ MODERNO

Tome V. café del Moderno y se convencerá de su excelente calidad.  
Plaza de la Constitución, núm. 9  
—LUGO—

## NELSON-LINE

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
Highland Brae	17 Agosto	18 Agosto
Highland Rover	31 Agosto	1 Sept. e.

Precio del pasaje en 1.ª clase, 600 pesetas

Precio del pasaje en 2.ª clase, 420 pesetas

Precio del pasaje en 3.ª clase, 126'10 pesetas

(más los impuestos)—(INCLUIDO IMPUESTOS DE TRANSPORTE)

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de mar ha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de primera y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan á bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

Nota.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse en Vigo, á D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, á D. NICANORO FARINA.

## LA UNIÓN Y EL



## FÉNIX ESPAÑOL

## Compañía de Seguros Reunidos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por sus seguros de incendios la considerable suma de

Pesetas 150.811.122'19 céntimos

Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CANOURA, calle de Manuel Becerra, 6, principal.—LUGO.

## LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios, á prima fija

FUNDADA EN 1865

(Acordada su inscripción en el Registro de Empresas autorizadas por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909)

GARANTÍAS

	Pesetas-Cts.
CAPITAL SOCIAL	5.000.000
{ Suscrito	1.500.000
{ Desembolsado	1.000.000
RESERVAS	1.162.966'32
{ Estatutaria	2.418.573'12
{ Técnicas y de garantía	14.015.388'33
PRIMAS ANUALES DEL ÚLTIMO EJERCICIO	
SINIESTROS SATISFECHOS	

Domicilio social:

BARCELONA.—Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624

Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 14 de Marzo de 1911.

Sub-Comisión principal en Galicia: ALFREDO DE LA FUENTE Riego de Agua

19 al 23.—LA CORUÑA

Agente en Lugo: DON ROBERTO PEDROSA PÉREZ

Representaciones y Agencias en toda la Región gallega

## Si va usted á la Coruña,

VAYA Á VISITAR EL BAZAR INGLÉS

No compre GORRA sinó allí, que las hay preciosísimas, impecables, de rico género y elegante corte inglés, por 2 pesetas; no compre ZAPATOS sinó allí, que los hay del modelo, clase y precio que usted quiere, desde 5 pesetas, todo suela; no compre SOMBRERO de paja, ya que allí los hay inmejorables y más baratos que en ningún otro establecimiento: á 3 pesetas.

¿De lo demás? Cuanto usted quiera en bisutería, en juguetes, en quincalla, en baulería... en lo que usted pueda imaginarse.

EL BAZAR INGLÉS, ¿sabe? en la Calle Real, 98